

# Kiểm Tra Lý Lịch Dựa Vào Dấu Vân Tay

## Thông Báo

### Fingerprint-Based Background Check Notice

#### Thông tin về kiểm tra lý lịch dựa vào dấu vân tay của quý vị:

- Bộ Y Tế và Xã Hội yêu cầu rằng quý vị phải hoàn tất việc kiểm tra lý lịch dựa vào dấu vân tay. Các kiểm tra lý lịch dựa vào dấu vân tay này được yêu cầu theo nhiều luật lệ tiểu bang, bao gồm RCW 43.43.837.
  - Các dấu vân tay của quý vị sẽ được sử dụng để kiểm tra lý lịch tư pháp hình sự được lưu giữ bởi Lực Lượng Tuần Tra Tiểu Bang Washington (WSP) và Cục Điều Tra Liên Bang (FBI). Chỉ khi việc kiểm tra dấu vân tay hoàn tất, quý vị có thể có được một bản sao kết quả kiểm tra lý lịch của quý vị bằng cách hoàn tất một mẫu đơn Yêu Cầu một Bản Sao Thông Tin Kiểm Tra Lý Lịch Của Người Nộp Đơn (DSHS 27-110).
  - Nếu quý vị cho rằng các kết quả kiểm tra lý lịch của quý vị là không đầy đủ hoặc là sai, quý vị có một cơ hội để hoàn tất hoặc phản đối tính chính xác của thông tin được mô tả dưới đây.
    - Thông báo kết quả kiểm tra lý lịch giải thích cách thức để sửa chữa thông tin đã được cung cấp bởi bất kỳ nguồn báo cáo BCCU nào được liệt kê dưới đây:
      - Người Nộp Đơn Tự Tiết Lộ
      - Sở Cải Huấn (DOC)
      - Sở Y Tế (DOH)
      - Cục Điều Tra Liên Bang (FBI)
      - Các Tòa Án Washington
      - Lực Lượng Tuần Tra Tiểu Bang Washington (WSP)
      - Hành Động Tiêu Cực: Sở Quản Trị Người Cao Tuổi và Dài Hạn (AL TSA) / Chương Trình Bảo Vệ Cư Dân và Thân Chủ; AL TSA / Sở Bảo Vệ Người Lớn; Sở Trẻ Em, Thanh Thiếu Niên và Gia Đình (DCYF) / Sở Bảo Vệ Trẻ Em
    - Có hai cách để sửa chữa thông tin trong Hồ Sơ Nhận Dạng FBI:
      - Liên hệ với cơ quan tiểu bang hoặc liên bang đã cung cấp thông tin cho FBI; hoặc
      - Gởi một yêu cầu phản đối bằng văn bản đến Nha Dịch Vụ Thông Tin Tư Pháp Hình Sự (CJIS) của FBI bằng văn bản đến địa chỉ sau đây:

FBI CJIS Division  
Attention: SCU, Module D-2  
1000 Custer Hollow Road  
Clarksburg, WV 26306
- Yêu cầu bằng văn bản của quý vị gửi đến FBI sẽ nhận biết rõ ràng thông tin mà quý vị cảm thấy là không chính xác hoặc không đầy đủ và nên bao gồm các bản sao của bất kỳ bằng chứng hoặc chứng từ nào hiện có để chứng minh khiếu nại của quý vị. Ví dụ: nếu thông tin về những gì đã xảy ra về một cáo buộc hình sự chống lại quý vị là không đúng hoặc thiếu, quý vị có thể nộp chứng từ của tòa hoặc văn phòng đã truy tố phạm tội. Nhóm Công Tác Trao Đổi Qua Thư Tín sẽ liên hệ với các cơ quan phù hợp để cố gắng xác minh hoặc sửa chữa các mục nhập bị hư hỏng cho quý vị. Khi FBI nhận được truyền thông chính thức từ cơ quan có thẩm quyền xét xử về vấn đề này, FBI sẽ đưa ra các thay đổi thích hợp và thông báo cho quý vị biết kết quả. (Quy trình này được mô tả trong 28 C.F.R. § 16.34.)
- Tuyên Bố Đạo Luật Quyền Riêng Tư Của Cục Điều Tra Liên Bang (FBI) hiện có ở trang web FBI tại <https://www.fbi.gov/services/cjis/compact-council/privacy-act-statement>.

#### Bằng cách ký tên vào thông báo này, tôi thừa nhận rằng:

Tôi đã nhận được một bản sao thông báo này bởi vì tôi được yêu cầu phải kiểm tra lý lịch dựa vào dấu vân tay. Cá nhân hoặc đơn vị đã yêu cầu kiểm tra lý lịch được yêu cầu giữ một bản sao thông báo đã ký này để lưu hồ sơ của họ và để gửi lại thông báo gốc cho tôi. Tôi sẽ được thông báo kết quả kiểm tra lý lịch của tôi khi cá nhân hoặc đơn vị đã yêu cầu kiểm tra lý lịch nhận được thông báo kết quả dấu vân tay cuối cùng.

CHỮ KÝ CỦA NGƯỜI NỘP ĐƠN

NGÀY

TÊN VIẾT IN